

7 November 2017

## **RUSSIA: Muslim prisoner of conscience tortured**

By Victoria Arnold, Forum 18

*In Russia's prisons one Muslim prisoner of conscience has recently been tortured, and Muslims and Jehovah's Witnesses have both been denied literature. Other Muslims and Jehovah's Witnesses continue to be on trial and face investigations for allegedly organising or participating in allegedly "extremist" organisations.*

Russian prisoner of conscience Yevgeny Kim, who was jailed on 19 June for three years and nine months for meeting to study Muslim theologian Said Nursi's works, was tortured in pre-trial detention. No arrest or trials appear to have taken place of those responsible (see below).

There is a pattern within Russia's prisons of localised violations of prisoners' freedom of religion and belief within overall harsh prison conditions nationwide. This pattern - which can include denying access to religious literature - affects among others Muslims in Krasnoyarsk, and a Jehovah's Witness in Oryol (see below).

Since 2007, both Jehovah's Witnesses and Muslims who study the works of late Turkish theologian Said Nursi have been particularly targeted by the authorities. A verdict appears to be imminent in Dagestan in the case of three Muslims accused of organising meetings of Muslims to read the works of Nursi, with prosecutors seeking up to five years' imprisonment (see below).

The pre-trial detention of another Muslim in Dagestan being held for studying theologian Nursi's works has been extended again until late December (see below).

Prosecutors in Novosibirsk have formally charged three Muslims who read Nursi's works and who have been under investigation for nearly two years. One Muslim commented that they are "so tired of this stupidity of the law enforcement system" (see below)

In Oryol, a Danish Jehovah's Witness remains in pre-trial detention. In Kabardino-Balkariya the trial of a Jehovah's Witness former community leader continues, while another former community leader remains under investigation (see below). In April, Jehovah's Witnesses were banned nationwide.

### **Muslim prisoner of conscience tortured**

Russian prisoner of conscience Yevgeny Lvovich Kim (born 5 October 1974) was in the far eastern city of Blagoveshchensk jailed on 19 June for three years and nine months for organising meetings to study Muslim theologian Said Nursi's works, and allegedly organising other Muslims to do this. He was the first person for more than two years to receive a (non-suspended) custodial sentence for allegedly continuing the activities of the banned "extremist" organisation "Nurdzhular".

Judge Aleksei Salnikov of Blagoveshchensk City Court also ordered that Kim's prison sentence should be followed by a further one year of restrictions on freedom. During that year, he will not be allowed to move house or travel outside his place of residence without permission, and may have to report regularly to probation authorities (see F18News 23 June 2017 <[http://forum18.org/archive.php?article\\_id=2290](http://forum18.org/archive.php?article_id=2290)>).

Prisoner of conscience Kim has begun serving his sentence at Correctional Colony No. 3 in Khabarovsk, about 700 kilometres (about 440 miles) from his home in Blagoveshchensk. He lodged a cassational appeal at Amur Regional Court after his initial appeal was unsuccessful on 24 August. No hearing date for the cassational appeal has yet been set.

Since 2007, both Jehovah's Witnesses and Muslims who study the works of the late Turkish theologian Said Nursi have been particularly targeted by the authorities. The Muslims are accused among other things of membership of the banned organisation "Nurdzhular" (a russification of the Turkish for "Nursi followers"), although they themselves deny such an organisation has ever existed (see Forum 18's "extremism" Russia religious freedom survey <[http://www.forum18.org/archive.php?article\\_id=2215](http://www.forum18.org/archive.php?article_id=2215)>).

Kim was held in pre-trial detention from December 2015 in Blagoveshchensk's Investigation Prison No. 1. While there, he was tortured, had his ribs broken, and suffered attempted rape. "Thank God, they did not succeed", a fellow Muslim who wished to

remain anonymous told Forum 18 on 31 October 2017.

Immediately after Kim's December 2015 detention, "they put him in the so-called 'press hut', a special room where the necessary testimonies are beaten out [of inmates] by other detainees who are colluding with the prison administration", the Muslim stated. "They beat Kim very badly, so badly that they themselves were frightened - apparently the perpetrators overdid it. Naturally, he was not taken to hospital, because there everything would have been recorded. After this, he was not beaten so badly again, and was generally only threatened."

#### International torture obligations

The United Nations (UN) Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, which Russia (as the Soviet Union) ratified in 1987, defines torture as: "any act by which severe pain or suffering, whether physical or mental, is intentionally inflicted on a person for such purposes as obtaining from him or a third person information or a confession, punishing him for an act he or a third person has committed or is suspected of having committed, or intimidating or coercing him or a third person, or for any reason based on discrimination of any kind, when such pain or suffering is inflicted by or at the instigation of or with the consent or acquiescence of a public official or other person acting in an official capacity".

Under Article 6 of the Convention, Russia is obliged to arrest any person suspected on good grounds of having committed torture. Under Article 4, Russia is obliged to try them under criminal law which makes "these offences punishable by appropriate penalties which take into account their grave nature". No such arrests or prosecutions of prisoner of conscience Kim's torturers, or those who facilitated this, are known to have happened.

#### General prison conditions

Prisoner of conscience Kim is being held in the Khabarovsk Correctional Colony's internal prison for refusing to sign an agreement to carry out particular work. This is because "much of this document contradicts his beliefs and would not allow him to perform prayers freely, which is most important to him", his fellow Muslim told Forum 18.

But conditions in Correctional Colony No. 3 are "relatively OK - better than the investigation prison in Blagoveshchensk". However, religious literature is supposedly permitted but none is available, "not even the Koran". The Muslim has been in contact with the local imam who knows the situation, "but for some reason nothing has so far been done".

Prison food consists mainly of bread and water "and whatever you have sent to you". But "in neither the prison nor the investigation prison is there anybody who will prepare food separately according to Islamic norms".

#### Prison conditions better in Dagestan..

In Dagestan in the North Caucasus, a Muslim who wished to remain anonymous told Forum 18 on 30 October that "it is significantly better. There is halal food and the opportunity to read the Koran freely and perform prayers. Moreover, almost 100 per cent of prisoners perform the namaz [Muslim daily prayers]".

A prisoner of conscience in Dagestan being held for studying theologian Nursi's works is Ilgar Vagif-ogly Aliyev, arrested in April. His lawyer Magomedrasul Zapirov told Forum 18 in May that Aliyev had experienced no restrictions on praying and had access to the Koran in some editions, as well as other religious literature censored by the authorities (see F18News 12 May 2017 <[http://www.forum18.org/archive.php?article\\_id=2279](http://www.forum18.org/archive.php?article_id=2279)>). His lawyer Zapirov told Forum 18 on 31 October that his detention has been extended again, for two months, until late December.

#### .. but worse in Krasnoyarsk and Oryol

In Krasnoyarsk, Muslim reader of Nursi's works Andrei Nikolayevich Dedkov (born 16 June 1979), who was also held in pre-trial detention before being released under travel restrictions, was "not allowed to perform morning or evening prayers, on the grounds that this is a violation of internal regulations" (see F18News 29 June 2016 <[http://www.forum18.org/archive.php?article\\_id=2193](http://www.forum18.org/archive.php?article_id=2193)>).

Dedkov and Andrei Gennadyevich Rekest (born 14 March 1994) have been on trial since May at Krasnoyarsk's Soviet District Court and Sverdlovsk District Court respectively (see F18News 12 May 2017 <[http://www.forum18.org/archive.php?article\\_id=2279](http://www.forum18.org/archive.php?article_id=2279)>). They are both next due to appear on 13 November. Both Muslims - who have not been found guilty of any crime in the current case - are on the Rosfinmonitoring blacklist of "terrorists and extremists", which obliges banks to freeze their assets and put them under financial transaction restrictions (see Forum 18's "extremism" Russia religious freedom survey <[http://www.forum18.org/archive.php?article\\_id=2215](http://www.forum18.org/archive.php?article_id=2215)>).

In Oryol, Danish prisoner of conscience Dennis Ole Christensen (born 18 December 1972) has not been allowed to see or speak to his wife Irina Christensen since his arrival in jail, has had his Bible confiscated, and has become ill in the cold and damp conditions of his cell as he has not been given warm clothing.

Jehovah's Witness Christensen has been in detention since May 2017 for attending a Bible study group which was raided by police and the FSB security service. He is being investigated under Criminal Code Article 282.2, Part 1 ("Organisation of the activity of a social or religious association or other organisation in relation to which a court has adopted a decision legally in force on liquidation or ban on the activity in connection with the carrying out of extremist activity") (see F18News 22 June 2017 <[http://www.forum18.org/archive.php?article\\_id=2290](http://www.forum18.org/archive.php?article_id=2290)>).

On 28 September, Oryol Regional Court upheld an earlier lower court refusal to put him under house arrest instead, in spite of the Danish Embassy's official guarantee that it would not give him a new passport (his previous one has been confiscated) or otherwise help him to leave Russia. His case has now gone to the European Court of Human Rights in Strasbourg (ECtHR) (Application No. 39417/17), which on 4 September sent questions to the parties involved (see <<http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-177365>>). Prisoner of conscience Christensen is being kept in custody until at least 23 November.

#### International human rights standards

There is a pattern within prisons of localised non-observance of prisoners' freedom of religion and belief within overall harsh prison conditions (see Forum 18's general Russia religious freedom survey <[http://www.forum18.org/archive.php?article\\_id=2246](http://www.forum18.org/archive.php?article_id=2246)>). International human rights standards, such as the UN Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners (known as the Mandela Rules - A/C.3/70/L.3), require governments to respect the freedom of religion or belief and other human rights of prisoners - including those in pre-trial detention (see <[http://www.unodc.org/documents/justice-and-prison-reform/GA-RESOLUTION/E\\_ebook.pdf](http://www.unodc.org/documents/justice-and-prison-reform/GA-RESOLUTION/E_ebook.pdf)>).

#### Verdict due in one Dagestan Muslim trial?

Ziyavdin Badirsoltanovich Dapayev (born 12 May 1982) and brothers Sukhrab Abdulgamidovich Kaltuyev (born 13 November 1981) and Artur Abdulgamidovich Kaltuyev (born 15 June 1986) are - like prisoners of conscience Kim and Aliyev (see above) - accused of organising meetings of Muslims to read the works of Nursi.

Dapayev has been detained in Makhachkala's Investigation Prison No. 1 in Dagestan since March 2016. The arrests came after 14 Muslims were arrested in a series of raids across Dagestan and the FSB security service confiscated large amounts of allegedly "extremist" material. Most of the Muslims were later released (see F18News 11 April 2016 <[http://www.forum18.org/archive.php?article\\_id=2166](http://www.forum18.org/archive.php?article_id=2166)>). The Kaltuyev brothers remain under travel restrictions.

All three Muslims - who have not been found guilty of any crime in this case - are on the Rosfinmonitoring blacklist of "terrorists and extremists", which obliges banks to freeze their assets and put them under financial transaction restrictions (see Forum 18's "extremism" Russia religious freedom survey <[http://www.forum18.org/archive.php?article\\_id=2215](http://www.forum18.org/archive.php?article_id=2215)>).

Judge Magomed Nasrutdinov has presided over 22 hearings in seven months at Lenin District Court in Makhachkala, the latest on 3 November. Their trial is due to end on 7 November, lawyer Murtazli Barkayev told Forum 18 on 3 November. Prosecutors are seeking five years' imprisonment for Dapayev and four years for the Kaltuyevs.

All three - like prisoners of conscience Kim, Aliyev and Christensen - have been charged under Criminal Code Article 282.2, Part 1 ("Organisation of the activity of a social or religious association or other organisation in relation to which a court has adopted a decision legally in force on liquidation or ban on the activity in connection with the carrying out of extremist activity"). For alleged "crimes" like those allegedly committed by the three Muslims before July 2016 they could be jailed for up to six years or given other penalties. For "crimes" committed after 20 July 2016 harsher punishments came into force (see Forum 18's "extremism" Russia religious freedom survey <[http://www.forum18.org/archive.php?article\\_id=2215](http://www.forum18.org/archive.php?article_id=2215)>).

Prisoner of conscience Kim was also charged with breaking Criminal Code Article 282, Part 1 ("Actions directed at the incitement of hatred [nenavist] or enmity [vrazhda], as well as the humiliation of an individual or group of persons on the basis of sex, race, nationality, language, origin, attitude to religion, or social group") (see F18News 23 June 2017 <[http://forum18.org/archive.php?article\\_id=2290](http://forum18.org/archive.php?article_id=2290)>).

#### Charges now brought in Novosibirsk Muslim case

Prosecutors in Novosibirsk have formally charged three Muslims who read Nursi's works and have been under investigation for nearly two years. They and their lawyers are now familiarising themselves with the case materials, lawyer Yuliya Zhemchugova told Forum 18, which she believes may take until approximately early December. There is a possibility that two of the men may avoid possible prison sentences upon payment of a fine.

The Novosibirsk FSB security service in December 2015 opened a criminal case against Komil Olimovich Odilov (born 18 August 1975), Uralbek Karaguzinov (born 21 July 1954), Mirsultan Takhir-ogly Nasirov (born 8 October 1997) and Timur Muzafarovich Atadzhanov (born 21 April 1988) (see F18News 21 January 2016 <[http://www.forum18.org/archive.php?article\\_id=2141](http://www.forum18.org/archive.php?article_id=2141)>).

Odilov has now been charged under Criminal Code Article 282.2, Part 1 with the alleged "organisation of" an alleged "Nurdzhular cell", and Karaguzinov, Nasirov and Atadzhanov have been charged under Criminal Code Article 282.2, Part 2 with alleged "participation in" an alleged "Nurdzhular cell".

Odilov was held in pre-trial detention for nine months before being released and placed under travel restrictions in September 2016. Karaguzinov and Nasirov are also under travel restrictions. The whereabouts of Atadzhanov remain unknown, but he has been placed on the federal wanted list (see F18News 1 February 2017 <[http://www.forum18.org/archive.php?article\\_id=2251](http://www.forum18.org/archive.php?article_id=2251)>).

Odilov, Atadzhanov, Karaguzinov, Nasirov are all on the Rosfinmonitoring blacklist of "terrorists and extremists".

"So tired of this stupidity of the law enforcement system"

Imam Ilhom Merazhov, who has been following the case, told Forum 18 on 30 October that investigators had offered to close the case against Karaguzinov and Nasirov if they paid a fine under Criminal Code Article 76.2. This stipulates that people who have committed a minor or moderate-severity offence for the first time may be "released from criminal liability" by a court if they have paid a fine which compensates for the damages caused.

Merazhov added that he did not know why this had been proposed. "Because guilt has not been proven? Because Karaguzinov is a pensioner and did not commit any crime, and Nasirov is a first-year student? .. There's no guilt there. And, in general, there's no evidence relating to Karaguzinov and Nasirov .. We are just so tired of this stupidity of the law enforcement system".

The FSB security service has also now opened an investigation of Merazhov under Criminal Code Article 282.2, Part 1 ("Organisation of the activity of a social or religious association or other organisation in relation to which a court has adopted a decision legally in force on liquidation or ban on the activity in connection with the carrying out of extremist activity").

In May 2013, both Merazhov and Odilov were given one-year suspended prison sentences under this Article for allegedly organising "Nurdzhular" activity. Sergei Ageyev of Novosibirsk's October District Prosecutor's Office admitted in his 14 May 2013 closing arguments that "the deed of which they are incriminated does not envisage any kind of extremist activity", and no evidence was presented that "Nurdzhular" exists (see F18News 18 June 2013 <[http://www.forum18.org/archive.php?article\\_id=1848](http://www.forum18.org/archive.php?article_id=1848)>). But an appeal against the conviction failed (see F18News 6 September 2013 <[http://www.forum18.org/archive.php?article\\_id=1872](http://www.forum18.org/archive.php?article_id=1872)>).

Odilov and Merazhov then appealed in January 2014 to the European Court of Human Rights (ECtHR) in Strasbourg (Application No. 6731/14 and Application No. 6738/14) (see F18News 10 April 2014 <[http://www.forum18.org/archive.php?article\\_id=1946](http://www.forum18.org/archive.php?article_id=1946)>). On 31 August 2017 the ECtHR sent questions to all the parties involved, including the government (see <<http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-177189>>).

Kabardino-Balkariya - Prokhladny: Trial of Jehovah's Witness continues

The trial of 69-year-old Arkadya Akopovich Akopyan, head of the Prokhladny Jehovah's Witness community in Kabardino-Balkariya, is continuing before Judge Oleg Golovashko at Prokhladny District Court. The most recent hearing took place on 31 October.

Akopyan has also been charged under Criminal Code Article 282, Part 1 ("Actions directed at the incitement of hatred [nenavist] or enmity [vrazhda], as well as the humiliation of an individual or group of persons on the basis of sex, race, nationality, language, origin, attitude to religion, or social group"). He is accused of giving sermons in which he "degraded the dignity of adherents of other religions", as well as of distributing banned "extremist" literature among members of his congregation (see F18News 22 June 2017 <[http://www.forum18.org/archive.php?article\\_id=2290](http://www.forum18.org/archive.php?article_id=2290)>).

The case is not formally linked to the nationwide ban on Jehovah's Witnesses (see F18News 18 July 2017 <[http://www.forum18.org/archive.php?article\\_id=2297](http://www.forum18.org/archive.php?article_id=2297)>).

Kabardino-Balkariya - Maysky: Investigation of Jehovah's Witness continues

Yury Viktorovich Zalipayev, 54-year-old chair of the now-liquidated local Jehovah's Witness community in Maysky, is apparently still under investigation, for allegedly inciting hatred against Christian clergy by distributing an allegedly "extremist" publication (see F18News 25 August 2017 <[http://www.forum18.org/archive.php?article\\_id=2310](http://www.forum18.org/archive.php?article_id=2310)>).

The case has not yet been lodged at Maysky District Court. When Forum 18 contacted Maysky District Prosecutor's Office, it refused to answer any questions about the case. (END)

For more background see Forum 18's surveys of the general state of freedom of religion and belief in Russia at <[http://www.forum18.org/Archive.php?article\\_id=2246](http://www.forum18.org/Archive.php?article_id=2246)>, and of the dramatic decline in this freedom related to Russia's Extremism

Law at <[http://www.forum18.org/Archive.php?article\\_id=2215](http://www.forum18.org/Archive.php?article_id=2215)>.

A personal commentary by Alexander Verkhovsky, Director of the SOVA Center for Information and Analysis <<http://www.sova-center.ru>>, about the systemic problems of Russian anti-extremism legislation, is at F18News 19 July 2010 <[http://www.forum18.org/Archive.php?article\\_id=1468](http://www.forum18.org/Archive.php?article_id=1468)>.

A personal commentary by Irina Budkina, Editor of the <<http://www.samstar.ucoz.ru>> Old Believer website, about continuing denial of equality to Russia's religious minorities, is at F18News 26 May 2005 <[http://www.forum18.org/Archive.php?article\\_id=570](http://www.forum18.org/Archive.php?article_id=570)>.

More reports on freedom of thought, conscience and belief in Russia can be found at <<http://www.forum18.org/Archive.php?query=&religion=all&country=10>>.

A compilation of Organisation for Security and Co-operation in Europe (OSCE) freedom of religion or belief commitments can be found at <[http://www.forum18.org/Archive.php?article\\_id=1351](http://www.forum18.org/Archive.php?article_id=1351)>.

A printer-friendly map of Russia is available at <<http://nationalgeographic.org/education/mapping/outline-map/?map=Russia>>.

Twitter: @Forum\_18

Follow us on Facebook: @Forum18NewsService

All Forum 18 material may be referred to, quoted from, or republished in full, if Forum 18 <[www.forum18.org](http://www.forum18.org)> is credited as the source.

---

Å© Forum 18 News Service. All rights reserved. ISSN 1504-2855.

If you need to contact F18News, please email us at:  
f18news @ editor.forum18.org

Forum 18  
Postboks 6603  
RodelÅ, kka  
N-0502 Oslo  
NORWAY